

RENAULT SCÉNIC E GRAND SCÉNIC



DRIVE THE CHANGE



AS GARANTIAS

A contar da data de entrega, todos os veículos Renault beneficiam de uma Garantia Contratual de 2 anos sem limite de quilometragem, incluindo a reparação e a assistência gratuitas. Findos estes 2 anos, terá uma garantia integral adicional até 5 anos ou 150 000 km, o primeiro a ocorrer. Contra os defeitos de pintura e corrosão, o seu veículo dispõe de garantias de 3 e 12 anos*, respetivamente.

A Renault desenvolve todos os esforços para assegurar também despesas de utilização e de seguro reduzidas com modelos reparáveis ao menor custo possível e que beneficiam de uma excelente proteção contra roubos e arrombamentos (excelentes resultados nos testes «Danner» e «Thatcham»).

O FINANCIAMENTO

Com o apoio da sua filial financeira RCI Banque, a Renault propõe uma vasta gama de soluções de financiamento. Pelo facto de estar presente em toda a rede de concessionários Renault e devido a ser pioneira em Portugal na sua atividade, a RCI Banque assume-se como verdadeira especialista no sector automóvel.

OS CONTRATOS DE SERVIÇOS

O Contrato de Manutenção permite-lhe, durante 5 anos ou até 200 000 km, esquecer todas as preocupações com manutenção e reparação, graças a prestações adicionais adaptadas à sua realidade (encargos com despesas de manutenção e desgaste normal). Por exemplo, o My Revision permite-lhe controlar as despesas de manutenção programada da sua viatura, libertando-o de preocupações adicionais. Como complemento, o Pack Conforto cobrirá todas as despesas de manutenção programada e desgaste normal da sua viatura Renault. Uma mensalidade constante, para que controle o seu orçamento, e uma mobilidade assegurada.

A ASSISTÊNCIA EM VIAGEM RENAULT

Para uma desempanagem no local ou reboque até à oficina da concessão ou reparador autorizado mais próximo, a assistência em viagem Renault encontra-se à sua disposição 24/24 h e 7 dias por semana.

SERVIÇOS DA REDE RENAULT

Os Serviços Renault Minuto (intervenção e manutenção sem marcação) e Renault Carroçaria Rápida (trabalhos de pintura, óticas, para-brisas, chapa...) asseguram a melhor qualidade de manutenção e de reparação, beneficiando ainda de garantia da reparação e da utilização de Peças de Origem Renault.

A Renault Rent permite-lhe alugar, por um curto período, um veículo particular ou comercial.

QUEM MELHOR QUE A RENAULT PARA ACOMPANHAR O SEU RENAULT?

SERVIÇO RELAÇÃO CLIENTE

A Renault coloca à sua disposição vários meios para o ouvir e informar:

- o número Azul: **808 20 2001** (de segunda a sexta-feira, das 9h às 18h),
- o site internet: www.renault.pt,
- email: contacto.cliente@renault.pt
- morada: Renault Portugal SA, Lagoas Park, Edifício 4, Apartado 101, 2740-267 Porto Salvo, Portugal

As respostas a todas as suas perguntas sobre o funcionamento de um veículo Renault à distância de um clique: www.e-guide.renault.com

* Exceto gama Novo Master: garantia anticorrosão de 6 anos.





**HÁ 114 ANOS
QUE A RENAULT PARTILHA
A VISÃO DE QUE,
PARA FAZER REALMENTE
PARTE DA SUA ÉPOCA,
O AUTOMÓVEL DEVE SER
SEMPRE UM FATOR DE
PROGRESSO, UM COMPROMISSO
RESPONSÁVEL E FONTE DE
ENTUSIASMO E DE MOBILIDADE
SUSTENTÁVEL PARA TODOS.**



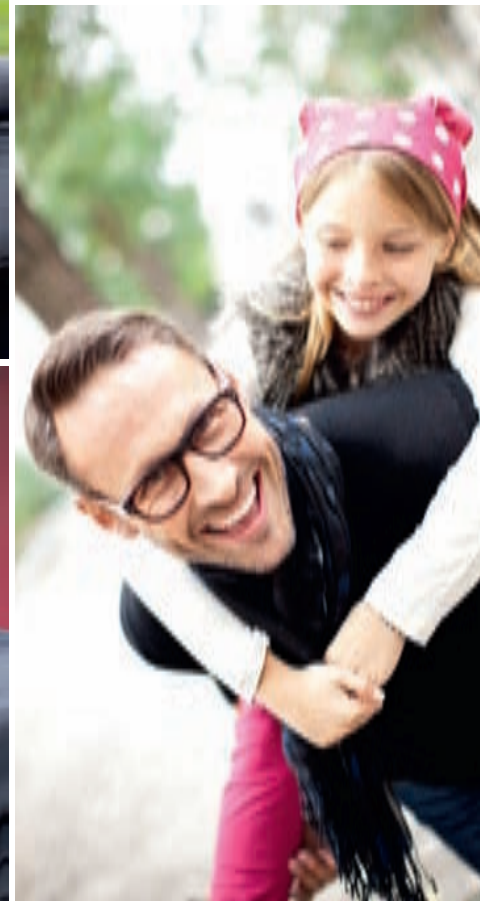
Na Renault, continuamos convictos de que o automóvel deve estar adaptado ao estilo de vida e às expectativas de cada utilizador. Foi por isso que inventámos os «automóveis ao ritmo da vida». Hoje, esta abordagem traduz-se na pesquisa de uma mobilidade sustentável e amiga do ambiente, da segurança e da qualidade acessíveis a todos. Firmes nos nossos objetivos, criámos a Renault Tech, entidade especializada na conceção, produção e comercialização de veículos destinados às pessoas com mobilidade reduzida. Queremos dar um novo sentido ao automóvel. Queremos que ocupe um novo lugar, mais adaptado aos desafios das sociedades, e que continue a ser fator de progresso para o homem. É com este espírito que desenvolvemos hoje uma gama de veículos elétricos para todos.

DRIVE THE CHANGE.



**NOVO SCÉNIC E GRAND SCÉNIC,
PARA QUEM REALMENTE CULTIVA
O SEU ESTILO DE VIDA.**

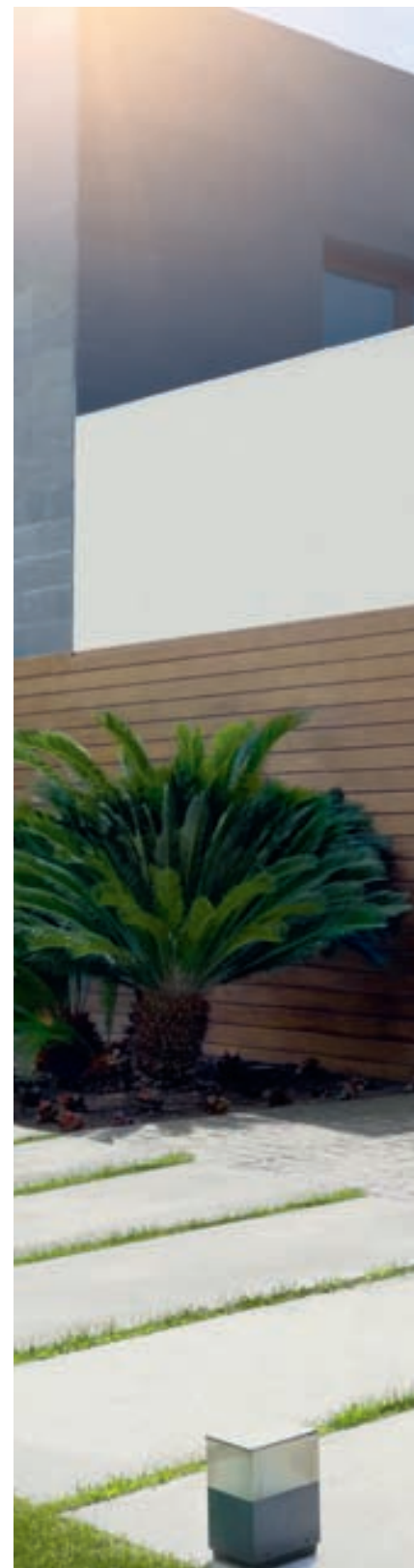




PURA SEDUÇÃO

TAL COMO A AMIZADE, O ESTILO CULTIVA-SE.

Aprecia um estilo de vida moderno e dinâmico? Deixa-se seduzir por um design elegante? Verá que tem muito em comum com o Novo Renault Scénic e Grand Scénic. Ambos, na sua respectiva identidade, foram pensados para o apaixonar. A face dianteira totalmente nova, realçada por inserções com aspeto cromado e em preto lacado, corrobora uma imagem estatutária, moderna e claramente desportiva. O para-choques dianteiro joga, mais do que nunca, o trunfo dos efeitos de ótica. Os novos faróis com tecnologia LED revelam uma identidade visual exclusiva, dinâmica e sedutora, uma assinatura luminosa que faz toda a diferença! O seu perfil transmite uma sensação de excepcional elegância, com frisos laterais cromados e uma nova gama de jantes de design desportivo. Terá apenas de escolher a cor que pretende, como por exemplo, uma das duas novas cores: azul majorelle ou o vermelho grenat, para lhe sublinhar todo o seu carácter. No Novo Renault Scénic e Grand Scénic, o design assume contornos de eleição.





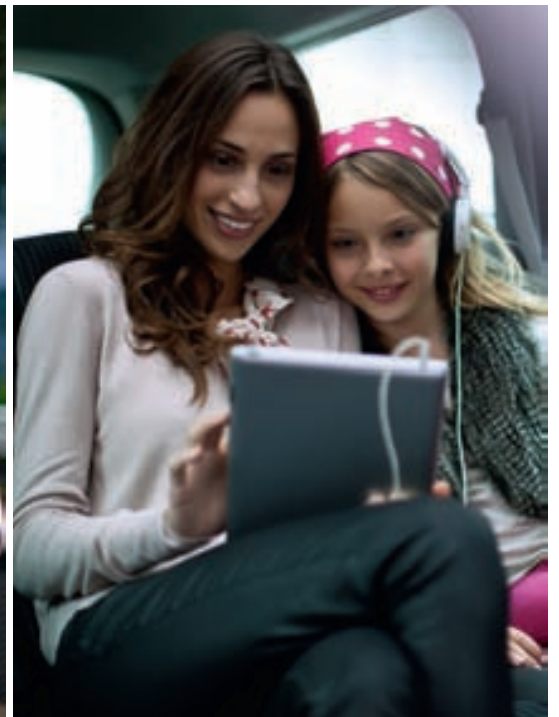
INTELIGÊNCIA TECNOLÓGICA

TECNOLOGIA ÚTIL PARA O SEU CONFORTO E SEGURANÇA

No Novo Renault Scénic e Grand Scénic, a tecnologia vai mais longe e torna-se sinónimo de prazer e de serenidade. Tudo foi pensado para facilitar a condução e garantir a sua máxima segurança. As informações, apresentadas num ecrã a cores multifunções com tecnologia TFT, são legíveis num relance. Para maior segurança na condução, o Renault Scénic e Grand Scénic estreia um inédito equipamento, o Visio System. Graças à sua câmara de alta resolução, deteta a sinalização horizontal na estrada e alerta o condutor, através de um aviso visual e sonoro, no caso de transpor involuntariamente a sua faixa de rodagem, sem ativar os piscas. Uma reatividade preciosa em caso de distração ou até sonolência quando conduzimos mais cansados. À noite, esta câmara comanda a regulação dos faróis e executa automaticamente as transições entre máximos e médios. Assim, quando é detetado um outro veículo ou quando se entra numa localidade, os máximos passam automaticamente a médios. Para complementar estes equipamentos inovadores, o Novo Renault Scénic e Grand Scénic está equipado com o sistema de ajuda ao arranque em subida, que imobiliza o veículo durante uns segundos, de forma a facilitar o arranque. Com todos estas inovadoras funcionalidades, conduzir o Novo Renault Scénic ou Grand Scénic é sinónimo de puro prazer.







ULTRAMODERNIDADE

DESEJO DE INOVAÇÃO E DE SENSações INÉDITAS.

Para que a viagem satisfaça todos os sentidos, a inovação desempenha um papel determinante. O Novo Renault Scénic e Grand Scénic oferece sensações extraordinárias. Em primeiro lugar, a navegação Carminat by TomTom® LIVE, que inclui alertas de radares fixos*, limites de velocidade* e pontos de interesse, facilmente atualizáveis online. Deseja ir ainda mais longe? Subscriba os Serviços LIVE e beneficie, em tempo real, de informações de trânsito em alta definição, da sinalização dos radares móveis*, de pesquisas locais no Google e de previsões meteorológicas. Por seu lado, os sistemas áudio correspondem às maiores expectativas, seja o novo sistema de som da Arkamys, seja o Bose®. O sistema Bose® que equipa a versão especial Bose Edition, oferece-lhe uma experiência acústica única, semelhante a uma atuação ao vivo, pela profundidade dos graves, limpidez dos timbres e delicadeza dos agudos. Inovador, com componentes mais compactos e leves, o sistema de áudio Bose® Energy Efficient Series oferece um som de alta fidelidade em todos os lugares do veículo, seja qual for o volume de audição. Por seu turno, a câmara de marcha atrás facilita as suas manobras, ao complementar com uma perspetiva visual a ajuda acústica prestada pelos sensores de estacionamento dianteiros e traseiros. Estacionar é agora uma brincadeira de crianças. Acresce o painel de instrumentos digital personalizável, o cartão mãos-livres e travão de estacionamento automático, entre muitos outros equipamentos demarcantes! Viajar nunca foi tão tecnologicamente harmonioso como a bordo do Novo Renault Scénic ou Grand Scénic.

* Consoante a legislação e o país.



VIAJAR EM PRIMEIRA CLASSE

REQUINTADO E ACOLHEDOR SOB TODOS OS PONTOS DE VISTA.



Todos precisamos de espaço! Quando ao espaço se adiciona uma qualidade sublime, o conforto e uma incrível versatilidade, o verdadeiro bem estar a bordo é real. O Novo Renault Scénic e Grand Scénic caracteriza-se por uma palavra-chave: liberdade. Ambos estão posicionados no topo da sua categoria e beneficiam de generosas dimensões entre cada fila de bancos, tanto em altura como em largura. Para lhe proporcionar uma verdadeira tranquilidade de espírito, os estofos de tecido do Novo Scénic e Grand Scénic receberam o tratamento DuPont™ Teflon® antinódoas, de forma que a sua limpeza deixou de ser uma preocupação. No Grand Scénic, quer sejam um, dois, cinco ou sete passageiros, independentemente da altura e da idade, há sempre um espaço acolhedor, concebido para lhe oferecer o melhor nível de conforto. Conduzir o Novo Scénic ou Grand Scénic significa viajar sempre em primeira classe!





GARANTIA DE BEM-ESTAR

ENGENHO E ARTE PARA O SEU CONFORTO.

Em todos os momentos da nossa vida, sejam eles familiares ou profissionais, precisamos de nos sentir bem. Com a sua personalidade infinitamente modular, o Novo Scénic e Grand Scénic são a melhor solução para realizar este desejo. Logo no primeiro olhar, sentimo-nos generosamente convidados para uma viagem tranquila: bancos extremamente confortáveis e com múltiplas regulações, para que o conforto seja personalizado, um espaço sereno onde nos sentimos bem, aberto para o céu e para o mundo graças ao teto de abrir panorâmico. Os Novos Renault Scénic e Grand Scénic são um verdadeiro convite ao bem-estar. O volume de arrumação interior é também incomparável (até 92 litros), com 40 soluções práticas e acessíveis a todos os passageiros. Todos os pequenos objetos podem ser guardados no seu respetivo lugar, para maior comodidade. Viajar no Novo Scénic ou Grand Scénic é uma promessa cumprida da alegria de viver em conjunto, numa atmosfera muito acolhedora.



AO RITMO DA VIDA

EXISTE SEMPRE UM MOTOR QUE IMPULSIONA O SEU DESEJO DE LIBERDADE.

EDC
EFFICIENT DUAL CLUTCH

RENAULT
ENERGY



ENERGY: UMA NOVA ERA DE MOTORIZAÇÕES QUE O VÃO SURPREENDER!

Descubra a geração Energy, uma nova gama de motores extremamente ecológicos e económicos, resultante do «know-how» da engenharia Renault na Fórmula 1. Estes motores beneficiam de um conjunto de tecnologias inovadoras, que se estreiam no seu segmento, como o Stop & Start ou a recuperação de energia, o que permite combinar emissões de CO₂ inéditas na classe, com baixíssimo consumo de combustível. Quanto ao conforto de condução, nada foi deixado ao acaso: o binário foi melhorado e as acelerações são agora ainda mais dinâmicas. Graças aos desempenhos dos motores Energy, respeitar o ambiente é agora um redobrado prazer.

SCÉNIC e GRAND SCÉNIC ENERGY dCi 110 e dCi 130: OS MODELOS MAIS SILENCIOSOS DA SUA CATEGORIA.

Porque podemos conciliar um grande prazer de condução com o futuro daqueles que transportamos e a qualidade do ambiente que assistirá ao seu crescimento, as novas motorizações do Novo Scénic e Grand Scénic são ainda mais silenciosas e eficientes. Aliam força a uma redução significativa das emissões de CO₂ e a um consumo de combustível recorde na classe. Os novos motores a gasolina Energy TCe 115 e Diesel Energy dCi 110 e 130 apresentam consumos a partir de 4,1 L/100 km e níveis de emissões a partir de 105 g/km, continuando a fornecer um binário generoso para arranques eficazes e acelerações dinâmicas. Quanto ao comportamento em estrada, o Novo Renault Scénic e Grand Scénic permanecem fiéis à sua estabilidade lendária: equilíbrio e mobilidade direcional incomparáveis, conforto e precisão, tanto em curva como em piso molhado. Tudo, claro, com a inequívoca chancela de conforto da Renault. Quanto às transmissões, todos os motores dispõem de caixas manuais de 6 velocidades, estando igualmente disponível a fabulosa caixa automática de dupla embraiagem EDC, associada ao motor dCi 110 que alia reatividade e baixo consumo. Conduzir o Novo Renault Scénic ou Grand Scénic é ser naturalmente responsável sob todos os pontos de vista.





1

1. APOIOS DE CABEÇA GRANDE CONFORTO
Permite a regulação lateral, em altura e inclinação, para um máximo conforto. A regulação lateral é ideal quando o passageiro pretende adormecer em viagem, por exemplo, apoiando corretamente a coluna cervical.



2

2. AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO “BI-ZONE”
O ar condicionado automático é regulável em duas zonas, condutor e passageiro, permitindo selecionar a temperatura adequada ao seu gosto individual. Os três modos propostos adaptam-se assim às necessidades de cada um: o modo Auto oferece uma gestão equilibrada da temperatura, enquanto os modos Fast ou Soft permitem privilegiar, a mais rápida refrigeração do habitáculo ou, mais suavemente em condições acústicas ideais. Graças ao sensor “Air Quality Sensor”, a reciclagem do ar é automaticamente ativada logo que o veículo entra numa zona onde o ar exterior se encontra poluído.



3

3. REVESTIMENTO DUPONT™ TEFLON®*
Um automóvel devotado ao lazer, à utilização familiar e aos amigos, é natural que se suje com mais facilidade que um veículo convencional. Pensando nisto, a Renault desenvolveu um tratamento específico com a DuPont™, que protege o estofa, tornando-o antinódoso, e por isso, muito fácil de limpar. Assim, toda a diversão garantida mas o habitáculo do Novo Scénic ou Grand Scénic, manterá sempre um aspeto novo e cuidado.

*Teflon® é uma marca registada da DuPont™ utilizada sob licença pela Renault.



4

4. RADIOSAT 3D SOUND BY ARKAMYS®
A nova geração de rádios no Novo Scénic e Grand Scénic inclui o sistema Bluetooth® para telefonar em modo mãos-livres com toda a simplicidade (a Renault recomenda que o veículo seja imobilizado para garantir a máxima segurança na condução). Os seus comandos são bastante intuitivos, e através do comando satélite sobre o volante, tudo resulta ainda mais ergonómico. Inclui a tomada USB para ligação a dispositivos áudio externos. Nesta gama, sobressai o Radiosat 3D Sound by Arkamys que dispõe de 8 colunas, 140W e um tratamento do som realmente extraordinário.



5

5. CARTÃO “MÃOS-LIVRES”
Basta que tenha consigo o cartão para que o destrancamento e o arranque ocorram naturalmente. Ao afastar-se do veículo, as portas trancam-se automaticamente.

1. FARÓIS BI-XÉNON DIRECIONAIS
Com um elevadíssimo poder de iluminação, permitem uma condução noturna realmente mais segura. O seu efeito direcional aumenta o campo de visão, enquanto a correção automática de altura não perturba outros condutores.



1

2. SISTEMA DE CONTROLO DA PRESSÃO DOS PNEUS
Através das informações visuais no painel de instrumentos, o condutor monitoriza, a cada instante, o estado de pressão em cada pneu. Além da sua maior duração, evita a condução com pressões inadequadas, o que representa um significativo acréscimo de segurança na estrada.



2

3. VISIO SYSTEM
Graças a uma câmara de alta resolução, este sistema permite monitorizar a sinalização horizontal da estrada, emitindo um alerta visual e acústico no caso de transposição involuntária de faixa de rodagem. Um equipamento precioso capaz de evitar distrações ou fadiga na estrada. Inclui ainda a função faróis de estrada com comutação automática, que ajuda a maximizar a iluminação da estrada sem interferir na visibilidade de outros automobilistas.



3

4. CHANCELA DE SEGURANÇA RENAULT
O dispositivo de retenção programada que equipa o Novo Scénic e Grand Scénic representa o culminar de muitas décadas de estudos no domínio da proteção dos passageiros. Um amplo conjunto de airbags, sensores de choque laterais, acelerómetros, dispositivos pirotécnicos integrados nos bancos e cintos de segurança, trabalham em perfeita sintonia para proteger os passageiros. Toda a estrutura intervém igualmente, pelo que nos orgulhamos de apresentar um dos automóveis mais seguros do mundo.



4



FIX4SURE



ACESSÓRIOS



1

1. CADEIRA PARA CRIANÇA KIDFIX

Concebida para crianças entre os 4 e os 10 anos, posiciona-se de frente para a estrada, com ou sem sistema de ancoragem ISOFIX.

2. NEXT BASE VIDEO CLICK & GO

Este sistema de vídeo semi-integrado alto de gama, oferece a possibilidade de visionar dois filmes diferentes, nos dois ecrãs de generosas dimensões. O habitáculo do seu Novo Scénic ou Grand Scénic transforma-se numa verdadeira sala de cinema para toda a família! O conjunto integra igualmente dois pares de auscultadores com ligação por infravermelhos, dois carregadores sendo um deles adaptado à tomada da viatura, e mala para transporte.



2

3. TAPETES DE HABITÁCULO

Criados à medida do seu Novo Scénic ou Grand Scénic, combinam harmoniosamente com o ambiente interior. Em borracha ou têxtil, opte pelo tapete Renault que melhor lhe convém. Estão igualmente disponíveis tapetes em cor castanha, ideais para as versões Luxe ou Exclusive.



3

4. PROTEÇÃO DA BAGAGEIRA

Perfeitamente adaptada à dimensão e forma do seu Novo Scénic ou Grand Scénic, é uma caixa de proteção anti-derrapante e facilmente lavável.



4

5. PROTEÇÃO TEMPORÁRIA DA BAGAGEIRA

Feita à medida, esta proteção aplica-se facilmente e protege a bagageira quando necessita de transportar objetos que possam sujá-la.



5

6. BARRAS DE TEJADILHO EM ALUMÍNIO

Robustas e perfeitamente adaptadas à estética do seu Novo Scénic ou Grand Scénic, as barras de alumínio Touring Line são fáceis de instalar, podendo ser equipadas com os diversos acessórios de origem Renault.



6

7. GANCHO DE REBOQUE RDSO

O gancho de reboque RDSO preserva a estética do seu Novo Scénic ou Grand Scénic. Graças ao sistema de rótula desmontável sem ferramentas, a sua instalação ou desmontagem processam-se em alguns segundos, com toda a simplicidade.



7

8. PORTA-BICICLETAS SOBRE BARRAS DE TEJADILHO E PORTA-BAGAGENS

Para os seus tempos livres, pode optar pela instalação de um porta-bagagens Touring Line suplementar, ou porta bicicletas sobre as barras de tejadilho no seu Novo Scénic ou Grand Scénic. (imagem não contratual).



8

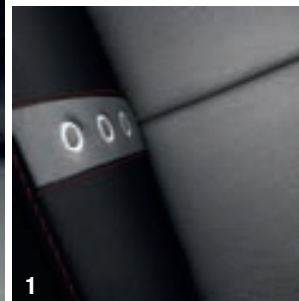
AMBIENTES



EXPRESSION

Prático e confortável.

Pensado para quem procura espaço, conforto e muito caráter prático, a versão Expression encontra-se dotada de um interior em ambiente carbono escuro, com estofos revestidos com tecido Java. Dispõe de todos os equipamentos de segurança e de rádio com mãos-livres Bluetooth e entrada USB. (imagem não contratual)



DYNAMIQUE S / SPORT

Desportivo e elegante.

A perfeita aliança entre o ambiente desportivo e a elegância!

O volante revestido em couro*, as aplicações em cromado acetinado e os bancos em couro/tecido impressionam num ambiente muito moderno. O equipamento é generoso, desde a consola central deslizante ao ar condicionado automático “bi-zone”, passando pelo travão de estacionamento automático ou jantes em liga leve, entre inúmeros outros argumentos.

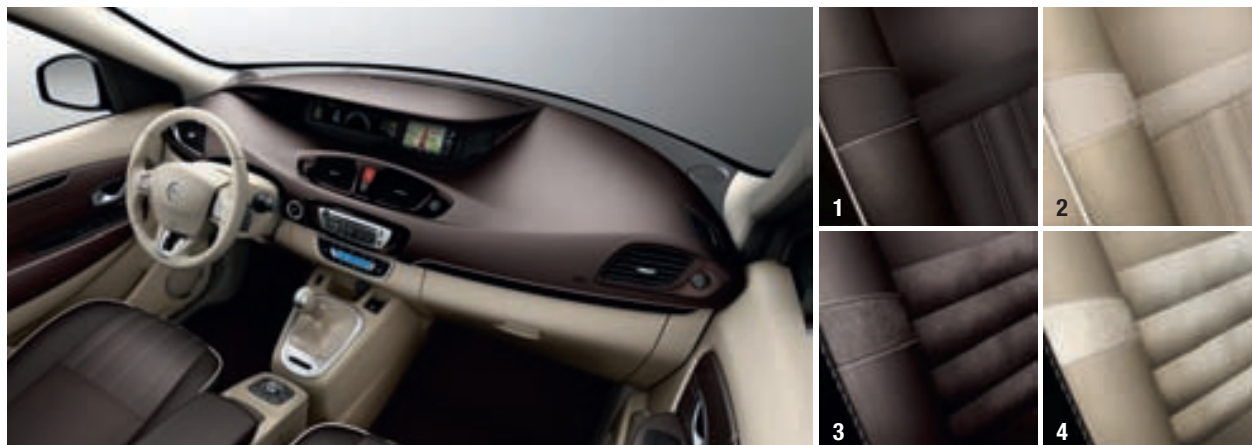
A versão Sport do Novo Scenic acrescenta ainda vidros laterais traseiros sobreescurecidos e sistema de navegação Carminat by TomTom® Live (imagem não contratual)



LUXE / EXCLUSIVE

Estatutário e requintado.

A generosa oferta de equipamento de série completa na perfeição a versão Luxe. O ambiente interior em sedutores tons de castanho confere-lhe uma apresentação realmente demarcante e requintada (1). Como alternativa, suaves tons de bege no revestimento dos bancos e portas, em couro/tecido de série (2) ou couro* integral como opção (3 e 4). A versão Exclusive, no Novo Scénic, encontra-se dotada de estofos em couro* Bege Alpaga de série (4). (imagens não contratuais)



BOSE EDITION Personalidade única!

A expressão máxima da gama Novo Scénic e Grand Scénic é interpretada pela versão BOSE Edition, feita em parceria com a reputada marca Bose®. Compreende um nível de equipamento soberbo, desde os estofos em couro* carbono escuro ao sistema de navegação Carminat by TomTom LIVE®, do cartão mãos-livres ao espetacular sistema de som, capaz de impressionar o mais exigente dos audiófilos. A sua identidade específica é rematada pelas jantes exclusivas Black Sari de 17", volante desportivo, logótipo BOSE exterior, cintos de segurança em cinzento, bancos com sistema de aquecimento e decoração interior BOSE. (imagem não contratual. Estofos em couro* de série em Portugal)



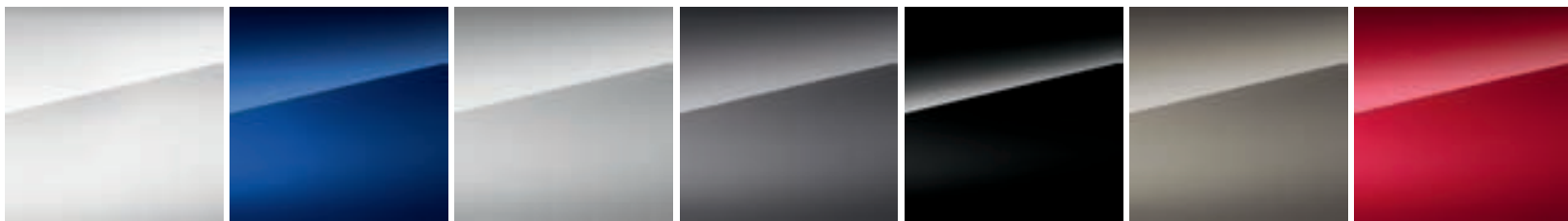
* Couro de origem bovina.

EQUIPAMENTOS

<p>Principais equipamentos de série: ABS com sistema de assistência à travagem de urgência (AFU) Controlo eletrónico de estabilidade (ESP) com função de controlo de tração ASR (desligável) e controlo de sub-iragem (CSV) Acendimento automático dos piscas em caso de travagem de urgência Airbags frontais adaptativos para o condutor e passageiro Airbags laterais dianteiros bacia / tórax Airbags laterais do tipo cortina Cintos de segurança dianteiros adaptativos, de 3 pontos com duplo pré-tensor e limitador de esforço Três cintos de segurança traseiros na segunda fila, com 3 pontos de fixação, com sistema de limitador de esforço integrado Dois cintos de segurança traseiros na terceira fila, com 3 pontos de fixação (Grand Scénic)</p>	<p>Isofix nos três bancos da segunda fila de bancos Regulador e limitador de velocidade Trancamento automático das portas em movimento Direção com assistência variável elétrica Painel de instrumentos digital com ecrã colorido multifunções, integrando a tecnologia TFT Cartão Renault de telecomando Faróis de nevoeiro Iluminação exterior de acompanhamento (follow-me-home) Retrovisores exteriores com regulação elétrica (asférico do lado do condutor), com função de desembaciamento e descongelamento Comando elétrico dos vidros, com dispositivo de anti-entallamento e comando impulsional Tomada de 12 volts na segunda fila de bancos / Tomada de 12 volts na bagageira (na terceira fila de bancos no Grand Scénic)</p>	<p>Ar condicionado com regulação manual Banco do condutor regulável em altura e em apoio lombar Banco do passageiro rebatível em posição de mesa para libertar espaço de carga em comprimento Bolsas duplas integradas nas costas dos bancos dianteiros e mesinhas tipo «avião» integradas nas costas dos bancos dianteiros Compartimentos fechados de arrumação integrados no piso Três bancos individuais na segunda fila, deslizantes, amovíveis, com costas rebatíveis formando uma mesa e inclináveis para maior conforto RadioSat Classic 40W com 4 altifalantes, sistema mãos-livres Bluetooth® + tomada USB e ficha Jack Jantes design ALTERNOVA 16" Volante e punho da caixa de velocidades revestidos a couro*</p> <p style="text-align: right;">EXPRESSION</p>
<p>Principais equipamentos de série = Expression + ... Travão de estacionamento automático Faróis diurnos com tecnologia LED Sensor de chuva (ativação automática das escovas limpa para-brisas) Sensor de luminosidade (acendimento automático dos médios) Focos de leitura para o condutor e passageiro, dois focos de leitura traseiros na 2ª e 3ª filas (Grand Scénic) Espelho central para a vigilância de crianças Cortinas para-sol na segunda fila de bancos</p>	<p>Sistema de ajuda ao arranque em estrada inclinada Ar condicionado automático «bi-zone» (regulação independente condutor / passageiro) com saídas de ventilação na 2ª fila de bancos Sensor de «Qualidade do Ar» que ativa automaticamente a reciclagem do ar interior num ambiente exterior poluído Banco do passageiro regulável em altura Bancos com estofos tratados com revestimento DuPont™ Teflon® (partes em tecido) Consola central deslizante, com função de apoio de braços,</p>	<p>integrando espaço de arrumação interior Jantes em liga leve 16" KALEIDO Aplicações cromadas sobre o volante Proteções laterais das portas pintadas à cor da carroçaria Estofos em couro / tecido carbono escuro Carminat by TomTom® LIVE (Scénic Sport) Vidros laterais traseiros sobreescurecidos (Scénic Sport)</p> <p style="text-align: right;">DYNAMIQUE S / SPORT</p>
<p>Principais equipamentos de série = Dynamique S + ... Visio System (alerta de transposição involuntária de faixa + faróis de estrada com comutação automática) Cartão Renault «Mãos-livres» Retrovisores exteriores rebatíveis eletricamente Cortinas para-sol na terceira fila de bancos (Grand Scénic) Espelhos de cortesia com iluminação integrada e porta-óculos do lado do condutor</p>	<p>Vidros laterais traseiros sobreescurecidos Sistema de ajuda ao estacionamento traseiro RadioSat 140W 3D Sound by Arkamys®, com 8 altifalantes, sistema mãos-livres Bluetooth® + tomada USB e ficha Jack Carminat by TomTom® LIVE Jantes em liga leve 16" EPTIUS Ambiente interior em Bege Alpaga ou Brun Estofos em couro / tecido Brun Cajou</p>	<p>Estofos em couro* Bege Alpaga (Scénic Exclusive) Bancos dianteiros com sistema de aquecimento e regulação de intensidade (Scénic Exclusive)</p> <p style="text-align: right;">LUXE / EXCLUSIVE</p>
<p>Principais equipamentos de série = Luxe + ... Logótipo exterior BOSE Edition Moldura de acabamento em preto lacado nas saídas de ventilação e consola central Cintos de segurança em cinzento «argent»</p>	<p>Soleira das portas dianteiras com inscrição BOSE Edition Volante com decoração específica e pespontos das costuras em cinzento Ambiente interior em carbono escuro Estofos em couro* carbono escuro</p>	<p>Jantes em liga leve 17" BLACK SARI Bose® Sound System com 9 altifalantes, 2 surrounds, subwoofer + Bluetooth® + Plug & Music Bancos dianteiros com sistema de aquecimento e regulação de intensidade</p> <p style="text-align: right;">BOSE EDITION</p>

* Couro de origem bovina.

CORES



BRANCO GLACIAR (OE)

AZUL ROY* (OE)

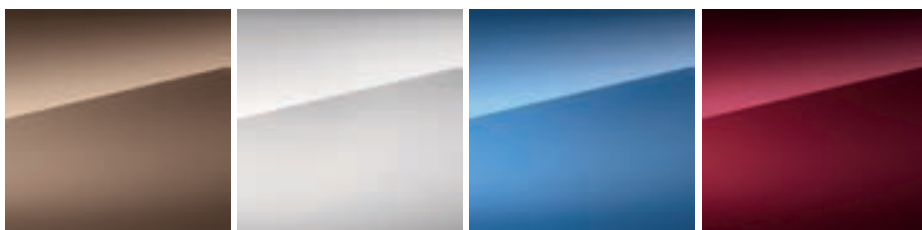
CINZENTO PLATINA (TE)

CINZENTO CASSIOPEIA (TE)

PRETO ESTRELA (TE)

BEGE CINZA (TE)

VERMELHO DYNA (TE)



BRUN MOKA (TE)

BRANCO NACARADO (TE)

AZUL MAJORELLE (TE)

VERMELHO GRENAT (TE)

*Disponível posteriormente

EQUIPAMENTOS

CORES

	Branco Glaciar 369 (OE)	Azul Roy 460 (OE)	Cinzento Platina D69 (TE)	Cinzento Cassiopeia KNG (TE)	Preto Estrela GNE (TE)	Bege Cinza HNK (TE)	Vermelho Dyna D97 (TE)	Brun Moka CNB (TE)	Branco Nacarado QNC (TE)	Azul Majorelle RPB (TE)	Vermelho Grenat NNM (TE)
Expression	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sport / Dynamique S	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Exclusive / Luxe	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
BOSE Edition	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○

● : Série; ○ : Opção; - : Não disponível

OE: Opaca envernizada; TE: Tinta com efeitos; Pintura metalizada: TE

JANTES



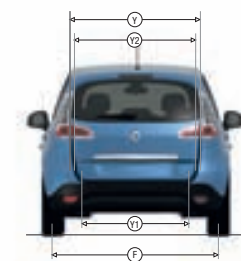
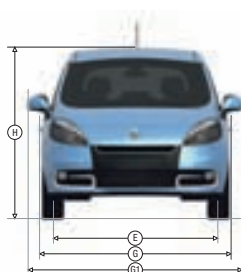
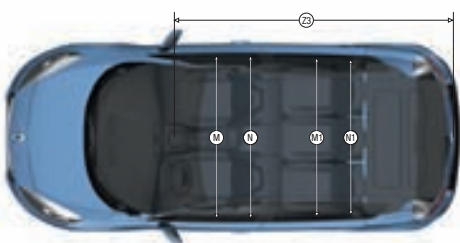
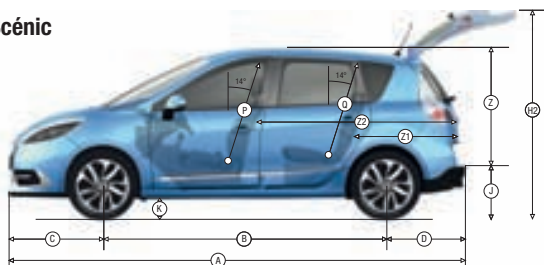
1. JANTE DESIGN ALTERNOVA 16"
2. JANTE EM LIGA LEVE KALEIDO 16"
3. JANTE EM LIGA LEVE EPTIUS 16"



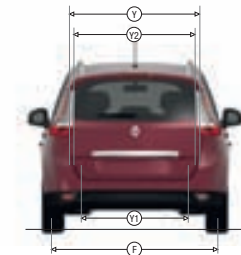
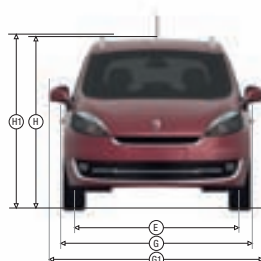
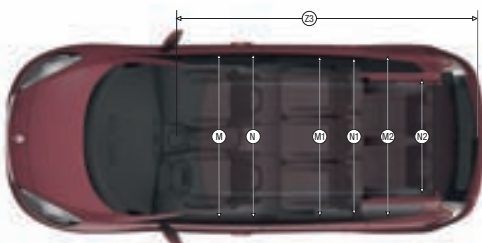
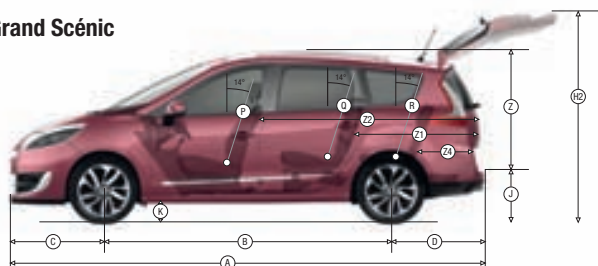
4. JANTE EM LIGA LEVE PLENUM 17"
5. JANTE EM LIGA LEVE SARI 17"
6. JANTE EM LIGA LEVE BLACK SARI 17"

ESQUEMA DE DIMENSÕES

Scénic



Grand Scénic



MODELO

Scénic Grand Scénic
7 Lugares

VOLUME (dm³) (NORMA ISO 3832)

Bagageira com os bancos traseiros em posição (sob o tapa-bagagens)	437 à 555*	564 à 702
Bagageira com os bancos da terceira fila em posição	-	208
Bagageira com os bancos traseiros recolhidos	1637	1863
Bagageira com a remoção dos bancos traseiros	1837	2063
Espaço de arrumação adicional (sem opção de pneu suplente)	33	-
Espaços de arrumação interiores	86	92

PLANO LATERAL (MM)

A - Comprimento	4366	4573
B - Distância entre eixos	2702	2770
C - Extremidade dianteira	885	885
D - Extremidade traseira	757	905
E - Largura da via dianteira	1545	1536
F - Largura da via traseira	1547	1539
G - Largura excluindo retrovisores	1845	1845
G1 - Largura incluindo retrovisores	2077	2077
H - Altura	1640	1645
H1 - Altura com barras de tejadilho longitudinais	-	1671
H2 - Altura com o portão de bagageira aberto	2004	1984
J - Altura do acesso ao piso de carga	602	614
K - Altura livre ao solo	> 120	> 120
M - Largura ao nível dos cotovelos à frente	1478	1478
M1 - Largura ao nível dos cotovelos na segunda fila de bancos	1475	1474
M2 - Largura ao nível dos cotovelos na terceira fila de bancos	-	1308
N - Largura ao nível dos apoios de braços à frente	1445	1445
N1 - Largura ao nível dos apoios de braços na segunda fila de bancos	1436	1433
N2 - Largura ao nível dos apoios de braços na terceira fila de bancos	-	1209
P - Altura disponível à frente, com inclinação a 14°	968	968
Q - Altura disponível na segunda fila de bancos, com inclinação a 14°	901	908
Q - Altura disponível na segunda fila de bancos, com inclinação a 14° (com teto de abrir)	-	868
R - Altura disponível na terceira fila de bancos, com inclinação a 14°	-	842
Y - Largura na entrada da bagageira mínima/máxima	980 / 1 092	925 / 1 059
Y1 - Largura da entrada da bagageira ao nível do piso	975	1 010
Y2 - Largura disponível entre as cavas das rodas	1 105	1 105
Z - Altura disponível na entrada da bagageira	858	845
Z1 - Comprimento de carga até à segunda fila de bancos mínimo / máximo	847 / 977	1 103 / 1 273
Z2 - Comprimento de carga ao nível do piso até ao banco do condutor	1 680	1 900
Z3 - Comprimento de carga máximo com o rebatimento do banco do passageiro	2 508	2 756
Z4 - Comprimento de carga até à terceira fila de bancos	-	416
Altura disponível até ao tapa-bagagens	550	510

* Inclui 33 dm³ de espaço de arrumação quando equipado com kit de reparação de pneus




CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MOTORIZAÇÕES	Energy TCe 115 S&S*	RENAULT eco2 Energy dCi 110 S&S*	dCi 110 EDC	RENAULT eco2 Energy dCi 130 S&S*
Disponibilidade	Scénic	Scénic Grand Scénic	Scénic Grand Scénic	Scénic Grand Scénic
Número de lugares	5	5/7	5/7	5/7
Tipo de caixa de velocidades	Manual	Manual	Automática (dupla embraiagem)	Manual
Número de relações de caixa	6	6	6	6
MOTOR				
Cilindrada (cm³)	1 198	1 461	1 461	1 598
Diâmetro x Curso (mm)	72,0 x 73,2	76 x 80,5	76 x 80,5	80 x 79,5
Número de cilindros/Número de válvulas	4/16	4/8	4/8	4/16
Taxa de compressão	10,0:1	15,2:1	15,2:1	15,4:1
Potência máxima (cv) ao regime (rpm)	85 (115) às 4500	81 (110) às 4000	81 (110) às 4000	96 (130) às 4000
Binário máximo (Nm) ao regime (rpm)	190 às 2000	260 às 1750	240 às 1750	320 às 1750
Tipo de injeção	Direta + Turbocompressor		Common Rail + Turbocompressor de geometria variável	
Direção	Elétrica com assistência variável			
Diâmetro de viragem entre passeios (m)	11,05/11,29/11,29			
PERFORMANCES				
Velocidade máxima (km/h)	180	180	180	195
Aceleração dos 0 aos 100 km/h (s)	11,7	12,5/13,5	13,4/14,3	10,3/11,1
Aceleração aos 1000 m (s)	33,2	34,1/34,9	34,7/35,5	32,0/32,8
CONSUMOS E EMISSÕES (DIRETIVA EUROPEIA 80/1268/CE)				
Capacidade do reservatório de combustível (l)	60			
Emissões de CO ₂ (g/km)*	135	105	124	114
Condições urbanas (l/100km)*	*	4,5	5,4	5,1
Condições extraurbanas (l/100km)*	*	3,9	4,3	4,0
Condições mistas (l/100km)*	5,8	4,1	4,7	4,4
SUSPENSÃO				
Dianteira	Pseudo Mc-Pherson com triângulo inferior e barra estabilizadora			
Traseira	Eixo flexível com efeito estabilizador			
TRAVAGEM				
Dianteira: discos ventilados Ø (mm)	DV 296	DV 296	DV 296	DV 296
Traseira: discos Ø (mm)	D 260	D 260 (Scénic)/ D 260 / D274 (Grand Scénic)	D 260 (Scénic)/ D 274 (Grand Scénic)	D 260 (Scénic)/ D 274 (Grand Scénic)
PNEUS				
Pneus de referência Scénic	205/55 R16 91 H	205/60 R 16 92 H	205/60 R 16 92 H	205/60 R 16 92 H
Pneus de referência Grand Scénic		205/60 R 16 96 H ELH	205/60 R 16 96 H	205/60 R 16 96 H
Jantes de referência (")	6,5 J 16	6,5 J 16	6,5 J 16	6,5 J 16
MASSAS (kg)				
Tara em ordem de marcha	1410	1434 / 1516	1461 / 1544	1490 / 1563
Peso Bruto	1955	1967 / 2200	1993 / 2230	2035 / 2249
Peso total rolante	3255	3267 / 3500	3293 / 3530	3335 / 3549
Carga útil	545	533 / 684	532 / 686	545 / 686
Peso máximo rebocado (reboque com travagem própria)	1300			
Peso máximo rebocado (reboque sem travagem própria)	695	730 / 750	750 / 750	750 / 750

TCe: Turbo Control Efficiency * Dados provisórios (em decurso de homologação)



O Novo Scénic  responde aos 3 critérios seguintes :

-  veículo produzido numa fábrica com certificação ISO 14 001, o que significa que a sua atividade tem o mínimo impacto possível no ambiente,
-  veículo com emissões de CO₂ inferiores a 120g/km ou que pode utilizar biocombustíveis,
-  veículo que integra mais de 7% de plásticos provenientes de reciclagem e que seja reciclável em mais de 85% em fim de vida.

Com a assinatura , a marca acompanha todo o ciclo de vida do veículo.

EQUIPAMENTOS E OPÇÕES

	EXPRESSION	DYNAMIQUE S (Grand Scénic)	SPORT (Scénic)	LUXE (Grand Scénic)	EXCLUSIVE (Scénic)	BOSE EDITION
SEGURANÇA ATIVA E PASSIVA						
ABS com sistema de assistência à travagem de urgência (AFU)	●	●	●	●	●	●
Controlo eletrónico de estabilidade (ESP) com função de controlo de tração ASR (desligável) e controlo de sub-viragem (CSV)	●	●	●	●	●	●
Visio System (alerta de transposição involuntária de faixa + faróis de estrada com comutação automática)	-	○	○	●	●	●
Acendimento automático dos piscas em caso de travagem de urgência	●	●	●	●	●	●
Sistema de controlo da pressão dos pneus ⁽¹⁾	-	-	-	○	○	○
Airbags frontais adaptativos para o condutor e passageiro	●	●	●	●	●	●
Airbags laterais dianteiros bacia/tórax	●	●	●	●	●	●
Desativação manual dos airbags do passageiro	●	●	●	●	●	●
Sistema de alerta visual e sonoro (SBR) para aviso de colocação do cinto pelo condutor	●	●	●	●	●	●
Pack Segurança: airbags laterais do tipo cortina + sistema de alerta visual e sonoro (SBR) para aviso de colocação do cinto pelo passageiro dianteiro + sistema de alerta de não colocação de um cinto de segurança traseiro	●	●	●	●	●	●
Cintos de segurança dianteiros adaptativos, de 3 pontos com duplo pré-tensor e limitador de esforço	●	●	●	●	●	●
Três cintos de segurança traseiros na segunda fila, com 3 pontos de fixação, com sistema de limitador de esforço integrado	●	●	●	●	●	●
Dois cintos de segurança traseiros na terceira fila, com 3 pontos de fixação (Grand Scénic)	●	●	-	●	-	●
Isófix nos três bancos da segunda fila de bancos	●	●	●	●	●	●
Apoios de cabeça dianteiros reguláveis em altura e em inclinação	●	●	●	●	●	●
Cinco apoios de cabeça Grande Conforto	-	-	-	○	○	○
Regulador e limitador de velocidade	●	●	●	●	●	●
PROTEÇÃO DO VEÍCULO						
Trancamento automático das portas em movimento	●	●	●	●	●	●
Alarme volumétrico ⁽²⁾	○	○	○	○	○	○
CONDUÇÃO						
Direção com assistência variável elétrica	●	●	●	●	●	●
Travão de parqueamento automático	○	●	●	●	●	●
Painel de instrumentos digital com ecrã colorido multifunções, integrando a tecnologia TFT	●	●	●	●	●	●
Menu de configuração do ecrã do painel de instrumentos acessível com 4 botões para personalização do design	●	●	●	●	●	●
Comando dos piscas com atuação tipo autoestrada ⁽³⁾	●	●	●	●	●	●
Cartão Renault de telecomando	●	●	●	-	-	-
Cartão Renault «Mãos-livres»	-	○	○	●	●	●
Volante anatômico de 3 braços, regulável em altura e profundidade	●	●	●	●	●	●
VISIBILIDADE - ILUMINAÇÃO						
Faróis de nevoeiro	●	●	●	●	●	●
Faróis diurnos com tecnologia LED	-	●	●	●	●	●
Faróis bi-xénon direcionais integrando sistema de correção automática e lava-faróis de alta pressão	-	○	○	○	○	○
Iluminação exterior de acompanhamento (follow-me-home)	●	●	●	●	●	●
Sensor de chuva (ativação automática das escovas limpa para-brisas)	-	●	●	●	●	●
Sensor de luminosidade (acendimento automático dos médios)	-	●	●	●	●	●
Iluminação do porta-luvas e bagageira	●	●	●	●	●	●
Iluminação interior integrada no tejadilho	●	●	●	●	●	●
Focos de leitura para o condutor e passageiro, dois focos de leitura traseiros na 2ª e 3ª filas (Grand Scénic)	-	●	●	●	●	●
Espelho central para a vigilância de crianças	-	●	●	●	●	●
Reóstato de variação de iluminação do painel de instrumentos	●	●	●	●	●	●
CONFORTO						
Retrovisores exteriores com regulação elétrica (asférico do lado do condutor), com função de desembaciamento e descongelamento	●	●	●	●	●	●
Retrovisores exteriores rebatíveis eletricamente	-	-	-	●	●	●
Retrovisor interior com posição dia/noite	●	●	●	●	●	●
Comando elétrico dos vidros, com dispositivo de anti-entallamento e comando impulsional	●	●	●	●	●	●
Cortinas para-sol na segunda fila de bancos	-	●	●	●	●	●
Cortinas para-sol na terceira fila de bancos (Grand Scénic)	-	-	-	●	-	-
Teto em vidro panorâmico com abertura de comando elétrico e cortina para-sol integrada ⁽⁴⁾	-	○	○	○	○	○
Kit fumador (cinzeiro nómada + isqueiro)	●	●	●	●	●	●
Tomada de 12 volts na segunda fila de bancos/Tomada de 12 volts na bagageira (na terceira fila de bancos no Grand Scénic)	●	●	●	●	●	●
Espelhos de cortesia com iluminação integrada e porta-óculos do lado do condutor	-	-	-	●	●	●
Vidros laterais traseiros sobreescurecidos	-	○	●	●	●	●
Sistema de ajuda ao estacionamento traseiro	-	-	-	●	●	●
Sistema de ajuda ao estacionamento dianteiro e traseiro	○	○	○	-	-	-
Pack Sensor (Sistema de ajuda ao estacionamento dianteiro e traseiro + sistema de controlo da pressão dos pneus)	-	-	-	○	○	○
Pack Sensor + Cam (Sistema de ajuda ao estacionamento dianteiro e traseiro, com câmara vídeo de marcha-atrás + sistema de controlo da pressão dos pneus)	-	-	-	○	○	○
Sistema de ajuda ao arranque em estrada inclinada	-	●	●	●	●	●
CONFORTO TÉRMICO						
Ar condicionado com regulação manual	●	-	-	-	-	-
Ar condicionado automático «bi-zone» (regulação independente condutor / passageiro) com saídas de ventilação na 2ª fila de bancos	-	●	●	●	●	●
Sensor de «Qualidade do Ar» que ativa automaticamente a reciclagem do ar interior num ambiente exterior poluído	-	●	●	●	●	●
Filtro ativo de odores / partículas	●	●	●	●	●	●

	EXPRESSION	DYNAMIQUE S (Grand Scénic)	SPORT (Scénic)	LUXE (Grand Scénic)	EXCLUSIVE (Scénic)	BOSE EDITION
BANCOS						
Banco do condutor regulável em altura	●	●	●	●	●	●
Banco do condutor com regulação do apoio lombar	●	●	●	●	●	●
Banco do passageiro regulável em altura	-	●	●	●	●	●
Banco do passageiro rebatível em posição de mesa para libertar espaço de carga em comprimento	●	●	●	●	●	●
Bancos com estofos tratados com revestimento DuPont™ Teflon® (partes em tecido)	-	●	●	●	-	-
Bancos dianteiros com sistema de aquecimento (com regulação de intensidade)	-	-	-	○	●	●
Banco do condutor com regulação elétrica e sistema de memorização ⁽⁵⁾	-	-	-	○	○	○
Bolsas duplas integradas nas costas dos bancos dianteiros e mesinhas tipo «avião» integradas nas costas dos bancos dianteiros	●	●	●	●	●	●
Gavetas de arrumação sob os bancos dianteiros	●	●	●	●	●	●
Gavetas de arrumação sob os bancos traseiros (exceto Grand Scénic)	●	-	●	-	●	●
Compartimentos fechados de arrumação integrados no piso	●	●	●	●	●	●
Prateleira de arrumação aberta entre os bancos dianteiros	●	-	-	-	-	-
Consola central deslizante, com função de apoio de braços, integrando espaço de arrumação interior	○	●	●	●	●	●
Três bancos individuais na segunda fila, deslizantes, amovíveis, com costas rebatíveis formando uma mesa e inclináveis para maior conforto	●	●	●	●	●	●
Dois bancos traseiros escamoteáveis, integrados no piso (Grand Scénic)	●	●	-	●	-	●
COMUNICAÇÃO - MULTIMÉDIA - NAVEGAÇÃO						
RadioSat Classic 40W com 4 altifalantes, sistema mãos-livres Bluetooth® + tomada USB e ficha Jack	●	●	●	-	-	-
RadioSat 140W 3D Sound by Arkamys®, com 8 altifalantes, sistema mãos-livres Bluetooth® + tomada USB e ficha Jack	○	○	○	●	●	-
Bose® Sound System com 9 altifalantes, 2 surrounds, subwoofer + Bluetooth® + Plug & Music	-	-	-	-	-	●
Carminat by TomTom® LIVE	○	○	●	●	●	●
Cartografia da Europa (34 países) para o Carminat by TomTom® LIVE	○	○	○	○	○	○
Serviços LIVE para Carminat by TomTom®	○	○	○	○	○	○
JANTES						
Jantes design ALTERNOVA 16"	●	-	-	-	-	-
Jantes em liga leve 16" KALEIDO	-	●	●	-	-	-
Jantes em liga leve 16" EPTIUS	-	-	-	●	●	-
Jantes em liga leve 17" PLENUM	-	○	○	-	-	-
Jantes em liga leve 17" SARI	-	-	-	○	○	-
Jantes em liga leve 17" BLACK SARI	-	-	-	-	-	●
Pneu sobressalente de dimensões normais (Scénic)	○	○	○	○	○	○
Pneu sobressalente de dimensões reduzidas (Grand Scénic)	○	○	○	○	○	○
Kit de reparação de pneus	●	●	●	●	●	●
APRESENTAÇÃO						
Volante e punho da caixa de velocidades revestidos a couro *	●	●	●	●	●	●
Aplicações cromadas sobre o volante	-	●	●	●	●	●
Barras longitudinais de tejadilho (Grand Scénic) ⁽⁶⁾	-	○	-	○	-	○
Pintura metalizada	○	○	○	○	○	○
Faróis diurnos com tecnologia LED e proteções laterais das portas pintadas à cor da carroçaria	-	●	●	●	●	●
Tampa do depósito de combustível com abertura integrada	●	●	●	●	●	●
Proteção de anticorrosão de 12 anos, exceto quando danos na carroçaria	●	●	●	●	●	●
Ambiente interior em carbono escuro	●	●	●	-	-	●
Ambiente interior em Bege/Brun	-	-	-	●	●	-
Estofos em tecido carbono escuro	●	-	-	-	-	-
Estofos em couro /tecido carbono escuro	-	●	●	-	-	-
Estofos em couro /tecido Brun Cajou	-	-	-	●	-	-
Estofos em couro /tecido Bege Alpaga	-	-	-	○	-	-
Estofos em couro * Bege Alpaga	-	-	-	○	●	-
Estofos em couro * Brun Cajou	-	-	-	○	○	-
Estofos em couro* carbono escuro	-	-	-	-	-	●
Logótipo exterior BOSE Edition	-	-	-	-	-	●
Moldura de acabamento em preto lacado nas saídas de ventilação e consola central	-	-	-	-	-	●
Cintos de segurança em cinzento «argent»	-	-	-	-	-	●
Soleira das portas dianteiras com inscrição BOSE Edition	-	-	-	-	-	●
Volante com decoração específica e pespontos das costuras em cinzento	-	-	-	-	-	●

● = Série ○ = Opção - = Não disponível

* Couro de origem bovina. Couro: base e face dianteira do encosto, face dianteira e traseira dos encostos de cabeça, revestimento do painel das portas e apoio de braços dianteiro. No Grand Scénic 7 Lugares, os dois bancos da última fila são revestidos a sucedâneo de couro.

(1) - Sistema de controlo da pressão dos pneus está integrado na opção Pack Sensor e Pack Sensor + Cam

(2) - Disponível posteriormente. Inclui preparação para alarme.

(3) - Piscas podem ser atuados com um simples toque no comando, piscando 3 vezes

(4) - Implica a supressão do espelho interior de vigilância de crianças

(5) - Disponível como opção nas versões BOSE Edition e Scénic Exclusive. Implica couro e sistema de aquecimento dos bancos no Grand Scénic Luxe

(6) - Disponibilidade posterior

RENAULT SCÉNIC E GRAND SCÉNIC



(www.renault.pt)



RENAULT
preconiza 

Tudo fizemos para que o conteúdo da presente publicação fosse exato e atualizado à data da sua impressão. Este documento foi realizado a partir de veículos de pré-série ou de protótipos. No âmbito da estratégia de melhoria contínua dos produtos, a Renault reserva-se o direito de, a qualquer momento, introduzir modificações às especificações e aos veículos e acessórios descritos e representados. Estas modificações serão transmitidas à nossa rede de concessionários, nos melhores prazos possíveis. Consoante o país de comercialização, as versões podem diferir e alguns equipamentos podem não estar disponíveis (de série, em opção ou em acessórios). Para conhecer as últimas evoluções, por favor, dirija-se a um concessionário Renault. Devido a limitações técnicas na impressão, as cores reproduzidas neste documento poderão ser ligeiramente diferentes das cores reais da pintura das viaturas ou dos materiais dos revestimentos interiores. Todos os direitos reservados. A reprodução sob qualquer forma ou por qualquer outro meio, seja da globalidade ou de um extrato da presente publicação, está interdita sem uma autorização por escrito da Renault.

